

宇宙中最好的超级英雄漫画书!

20

1992-2012

Image

SMITHSONIAN

98

无敌少侠



image COMICS PRESENTS

INVINCIBLE

ROBERT KIRKMAN

WRITER

RYAN OTTLEY

PENCILER

CLIFF RATHBURN

INKER

JOHN RAUCH

COLORIST

RUS WOOTON

LETTERER

SEAN MACKIEWICZ

EDITOR

COVER BY RYAN OTTLEY & JOHN RAUCH

VARIANT COVER BY CHRIS GIARRUSSO

CREATED BY ROBERT KIRKMAN & CORY WALKER

夏小林

填涂

一把巨龙传说

文本翻译

嵌字

蓝色星星z

封面汉化

贴吧汉化

永久免费

制作分享



IMAGE COMICS, INC.

Robert Kirkman - chief operating officer
Eric Larson - chief financial officer
Todd McFarlane - president
Mark Silvestri - chief marketing officer
Jim Valentino - vice president
Eric Stephenson - publisher
Todd Martinez - sales & licensing coordinator
Jennifer de Guzman - pr & marketing director
Brennan Higgins - accounts manager
Emily Miller - accounting assistant
Jenna Pavone - marketing assistant
Jenna Savage - administrative assistant
Sarah Skelton - media coordinator
Kevin Sun Yuen - digital rights coordinator
Jonathan Chan - production manager
Drew Lee - art director
Monica Garcia - production artist
Vincent Yukus - production artist
Jana Cook - production artist

www.imagecomics.com



For SKYBOUND ENTERTAINMENT

Robert Kirkman - CEO
J.J. Ebers - President
Brian Mackinlay - General Counsel
Shawn Robinson - Director of Business Development
Helen Lange - Office Manager
Robert Prueber - Managing Editor
Frederick Public Relations L.A. Public Relations

For international rights inquiries,
please contact: info@skybound.com

www.skybound.com

INVINCIBLE #98. December 2012. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2012 Robert Kirkman, LLC & Cory Walker. All rights reserved. INVINCIBLE™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC & Cory Walker, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. Printed in the U.S.A. For information regarding the CPSIA on this printed material call: 203-595-3636 and provide reference # RICH - 462052.



我只是想帮忙，希望你能理解。伊芙看起来陷入了困境，她公司的客户想要的是无敌少侠……所以我才试着把他们想要的给他们。

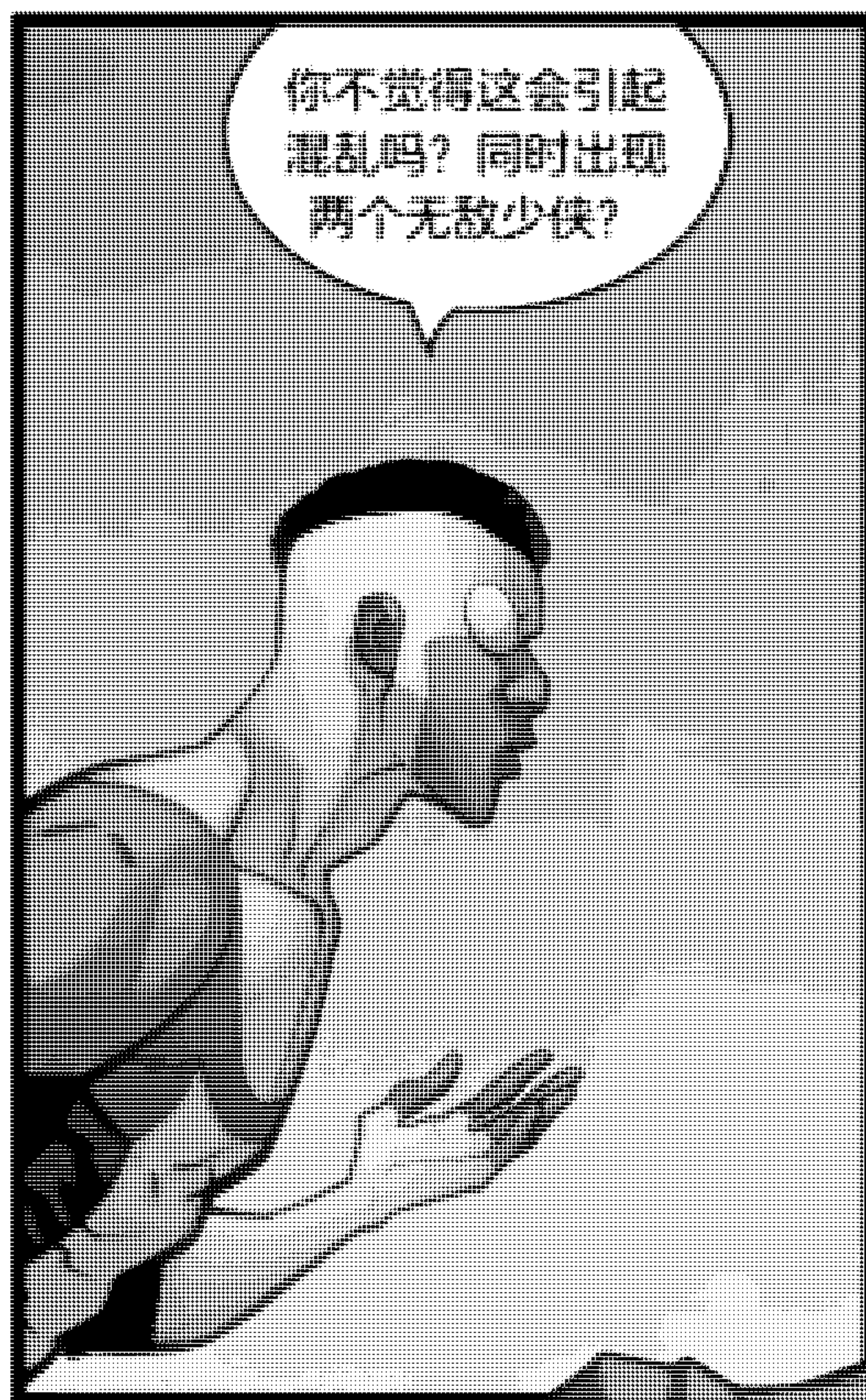
我不会死占着这套制服和名号，只要你开口，它们就是你的了。



我没那个意思，我叫你来是想让你留下它。我不再像过去那样让自己过多地卷入日常的英雄工作了。

我正在尝试专注于“大局”。

有你的帮助，我就能腾出手来做更多好事。



你不觉得这会起引起混乱吗？同时出现两个无敌少侠？



呵，反正我穿上这制服时，大多数人都以为我是别人。

新闻媒体总叫我“无敌小子”，难听死了。



你想清楚了？



当然。

好好享受吧！





我错过了
什么？

怎么了，恐
龙人？怎么
回事？



你当时失去了能力，它们能
否复原是个未知数。如果我
早知道，如果我能预见到…
这一切本都可以避免。

如果我们当时能联手
解决这些问题，事情
或许会有所不同。



你在说什么？！
我们现在不就在
这样做吗？！



没时间了，我不
得不采取行动。

你必须相信我，分
析这些数据花费了
我无数时光…

这是唯
一的
办法…



你在说什
么？！

你做了什
么？！



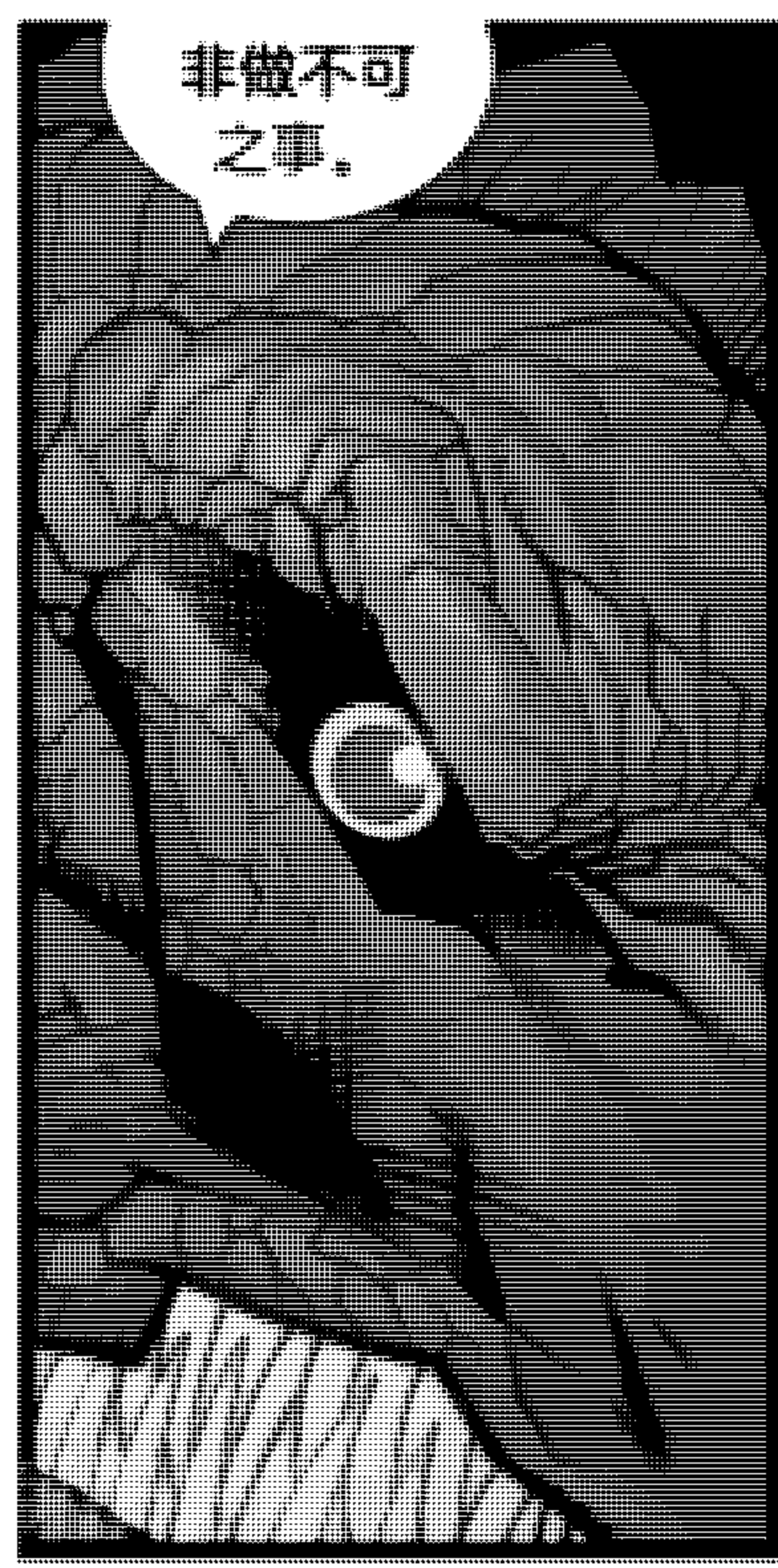
我们已达到了一个临界点…我不知道我为何没能更早预见。我已经完成了计算，精确到了分钟…只需几周时间，气候的灾难性变化将不仅变得不可逆转…而且会加速恶化。

由于全球性的饥荒与干旱，世界人口将在下个世纪锐减百分之八十…我们的物种将面临灭绝。

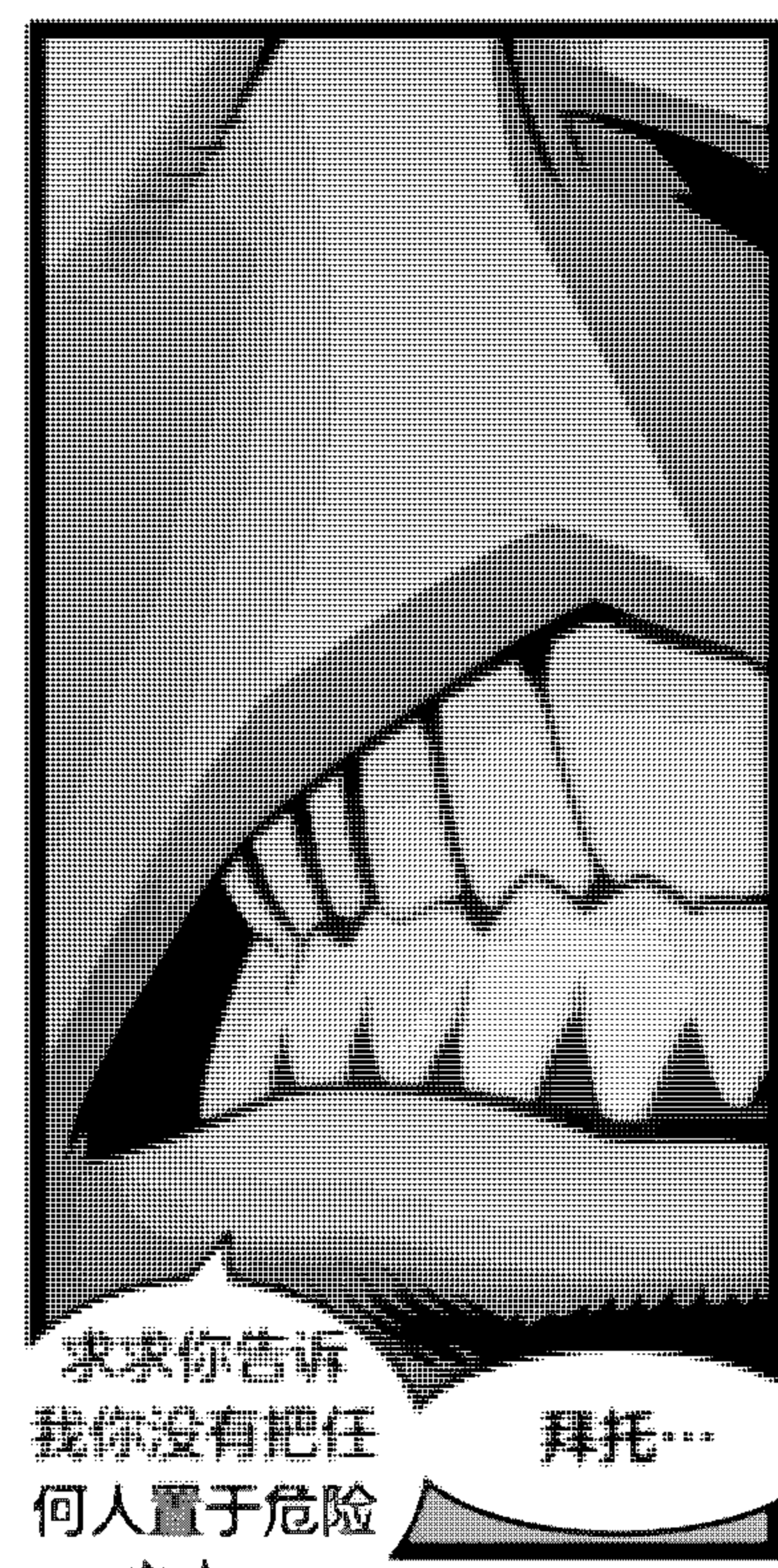
没有时间了，我等不及与你商议，我必须行动。



你做了什么？！



非做不可之事。



求求你告诉我你没有把任何人置于危险之中。

拜托…



为了让数十亿人存活，数百万人必须牺牲。

星球已经沦陷，数百万人必须死…





我必须复仇!

我已隐忍
太久!



别忘记这里由谁主宰，
安格斯特朗。

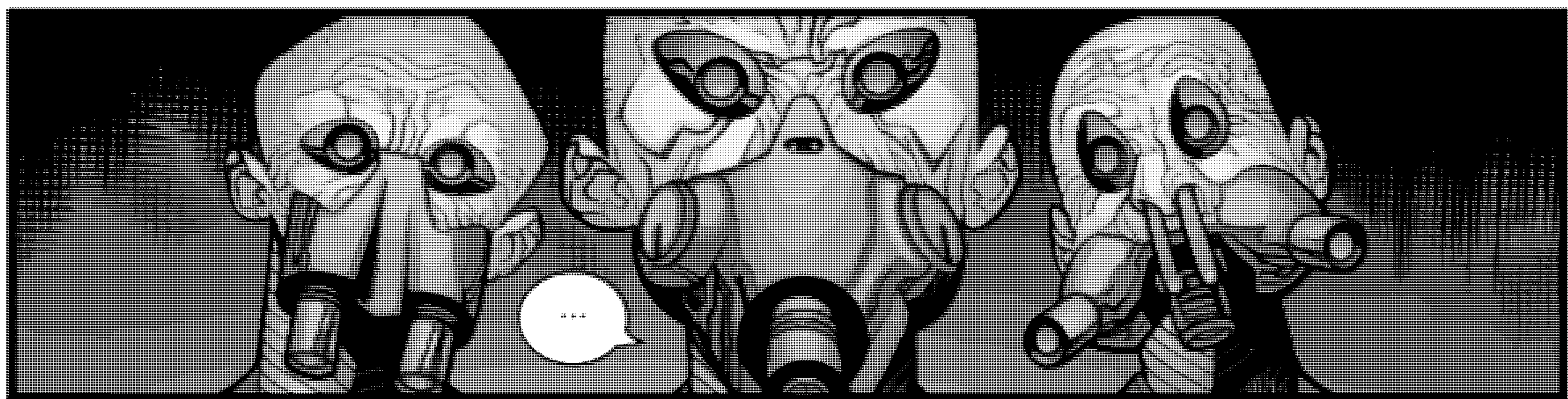
这种情绪失控是
不可容忍的。



我改造了你的世界！为你带来了
将你奉若神明的人民！

你的所有渴求与欲望都
有求必应！你拥有无穷无
尽的资源！我不辞辛劳地
为你构建了一个完美的世
界——这一切都是从无数
维度中汇聚而来！

你还想从我这里
索取什么？！



不必了。

你可以走了，技术师
已不需要你效力。







护卫队还要多久能到？
这些炸弹随时都可能爆炸！

他们正在陆续抵达现场。我们正将他们分散成搜索小组，以便更快地覆盖更多区域。



POPI!



POPI!

谢谢，波普女士。



无敌少侠！

如果我能知道这到底是什么东西，会有助于拆除它。你知道恐龙人造的是什

不太清楚。摧毁维加斯的那些炸弹体积更小，但产生的高温足以将沙地熔化成玻璃。那里的情况对拆除这些炸弹有启发吗？

恐龙人是用局部加速氢弹装置摧毁维加斯的…一项非凡的发明，而眼前这个装置与那种炸弹毫无相似之处——

等等，机器人——



我又找到一个！



很好，无敌少侠又找到一个炸弹。

机器人正忙，我们需要传送某个技术专家过去关闭它。能联系上那个怪胎D.A.辛克莱吗？

超越者，请回话！我估计你目前应该找到了六个左右。

只有三个，长官。我已在地图上标记。仍在搜寻。

机器人，我们已定位另外四个装置。你确定这些不是炸弹？

我们不能只在每个装置旁安排一位科学家然后听天由命。计划是什么？有什么想法吗？

如果我有明确方案，我就会把所有待命的无人机传送过来进行远程拆除。可惜我尚不清楚如何实现——我需要有人亲临现场协助勘察。

西塞尔？让辛克莱和你手头所有的专家都下来协助机器人。

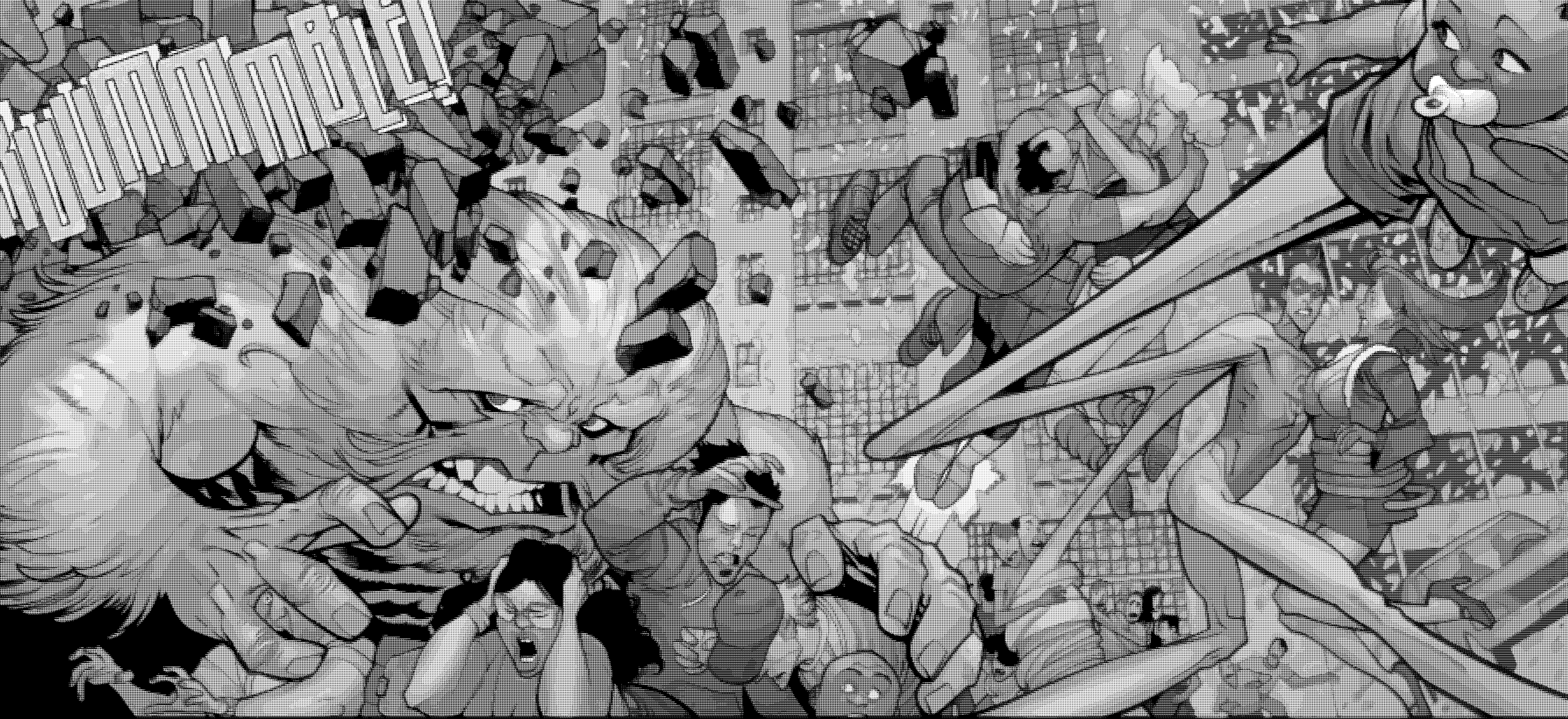
机器人，有任何线索吗？这些东西引爆后究竟会造成什么后果？

再次强调，该装置完全没有引爆迹象。我几乎能断定它们并非爆炸物。

哦，不——

等等，检测到能量源，但并非用于积蓄爆炸能量——它在向地底深处发射脉冲波。我需要进一步做读数分析，但如果能量足够强大且频率调谐精准，它可能正在通过对下方的地质构造板块施加压力来诱发——





好了——时间到了！不必分析了！我们必须摧毁这些机器——在它们让整座城市坍塌之前切断信号！



明白了！



我不确定我们是否找到了全部的装置——但只要我们摧毁的足够多，就能削弱信号，足以阻止这场地震！

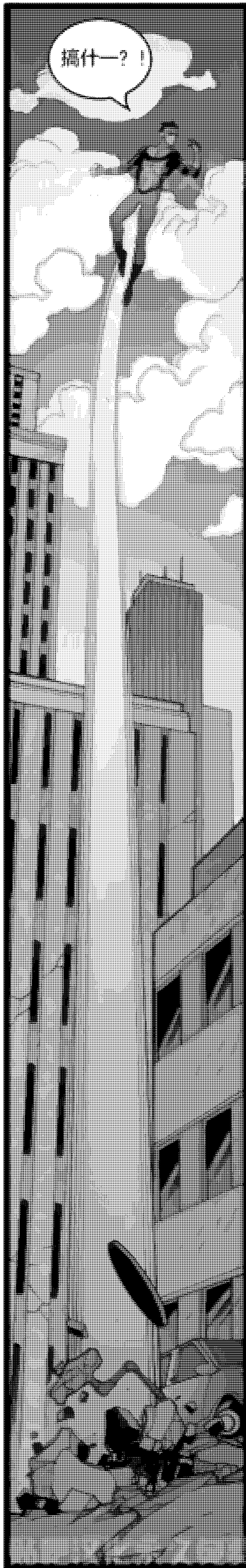


我在尽我所能！



——我又解决了三个！

干得好，跑酷者！成功了——我想它正在停止！



搞什一?!



这完全是拉斯维加斯事件的重演——为什么?! 你为什么要这么做?! 我需要一个解释，伙计!

因为仅是拉斯维加斯还不够。



停...你先停手。你是在浪费自己的才能。拯救这些人，这有失你的身份。

你足够聪明，应该明白这一点。为何拯救一人，而放弃数十亿? 这话我已经和你说过多少次了?

然而，你却还在这里——四处奔波，试图阻止这区区少数人的死亡，而更多人的性命...正悬于一线。

真是可悲!



你真是疯了!



我知道这不是你的真实想法。



“看看下面那些人，如此可悲而无用。这个团队——地球护卫队……真是愚不可及。”

“他们四处奔波，一个一个地拯救民众，只能勉强控制着局面，对更宏大的福祉却毫无作为？”

“你想变得和他们一样吗？”

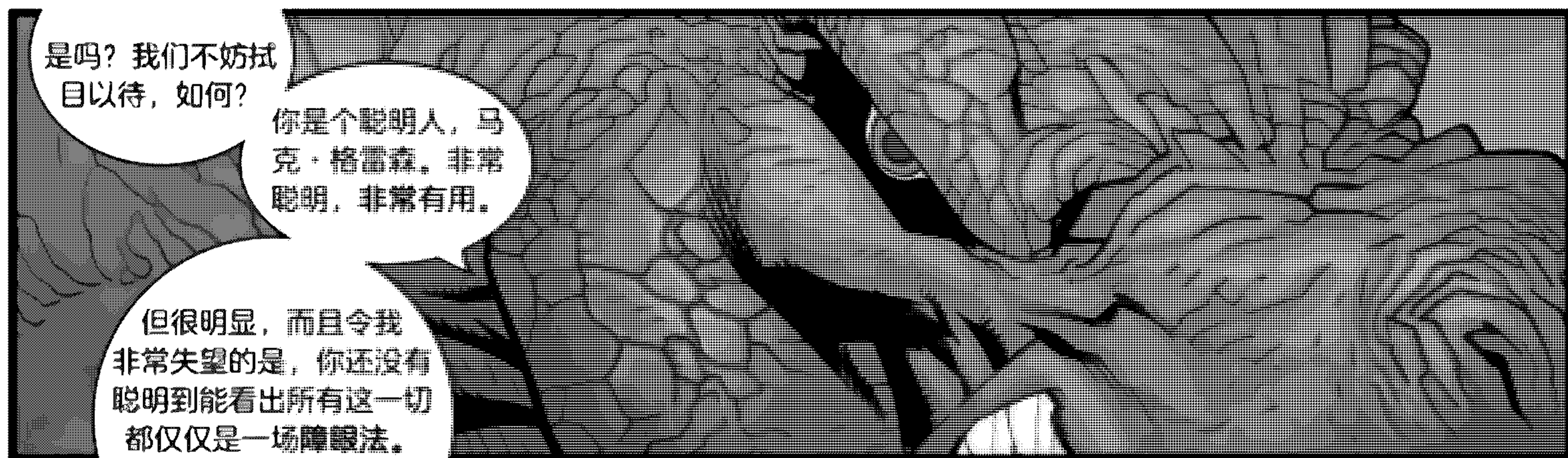
“他们甚至不知道这里发生了什么！”



他们清楚地知道这里发生了什么——一个疯子杀害了数千人……全都是因为我！

我信任过你！我以为你是想帮助人们的！

任何关于你与我携手拯救世界的想法——都结束了！到此为止了！



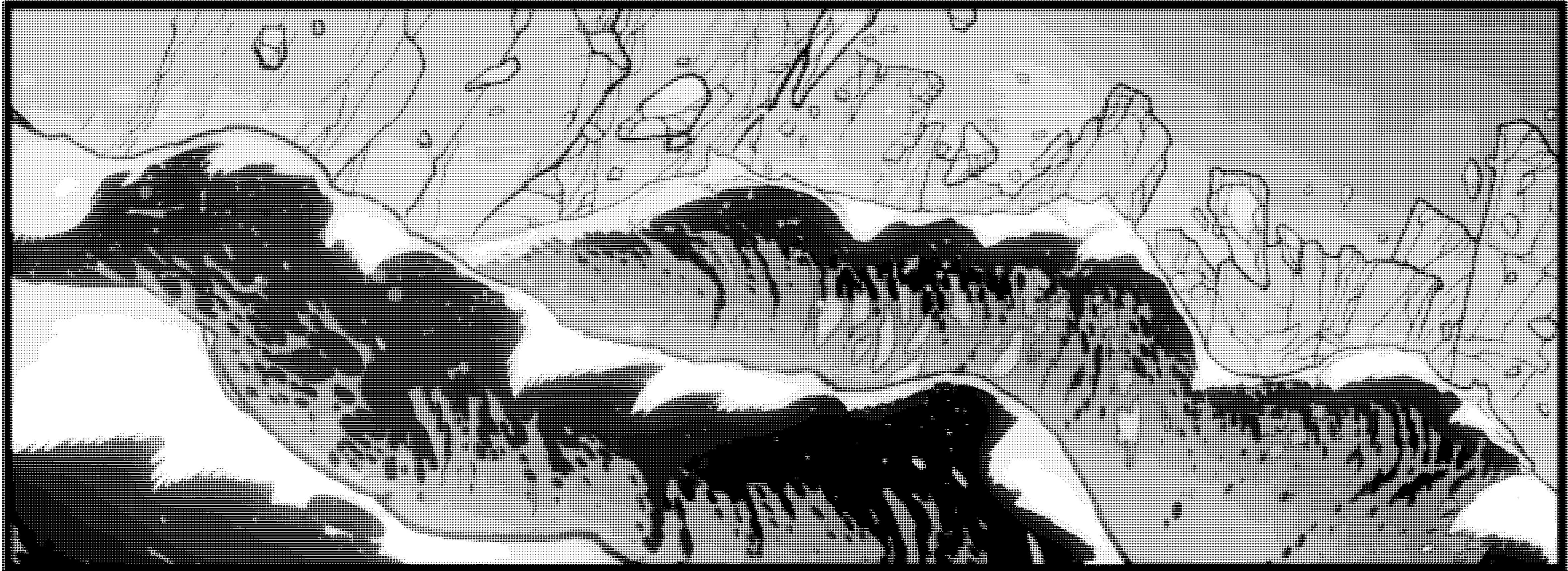
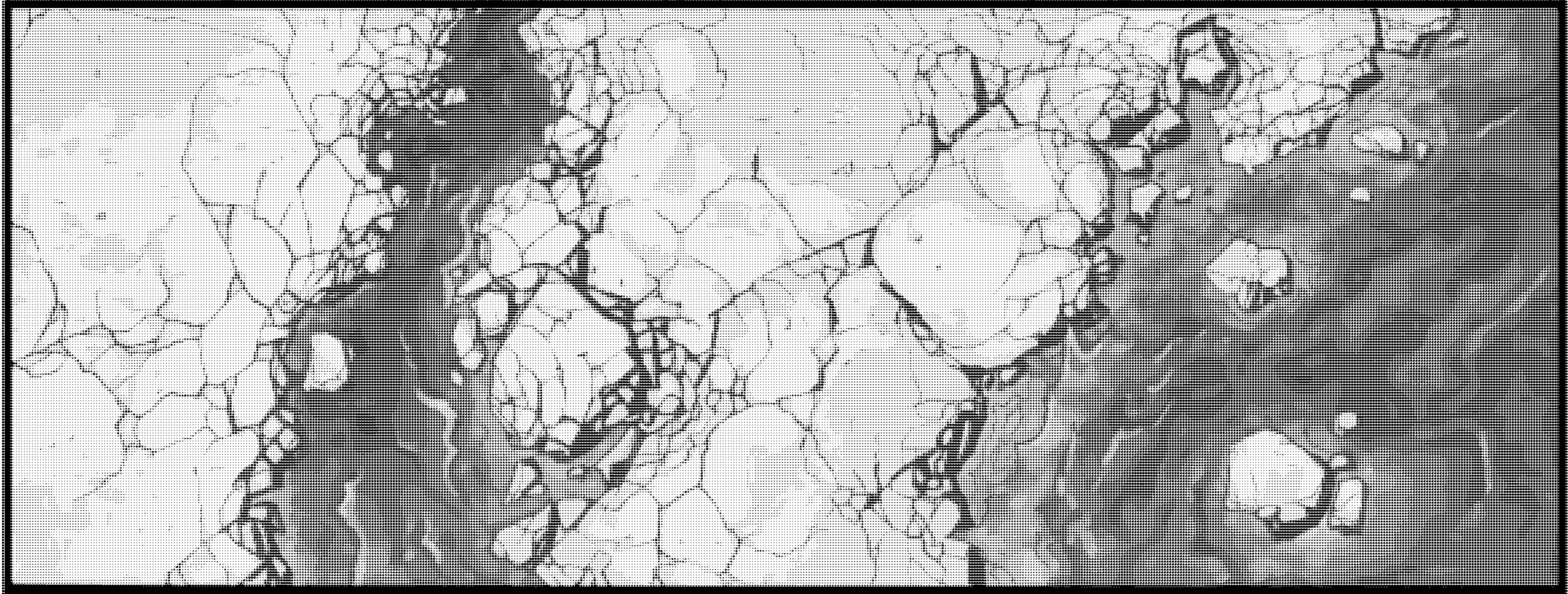
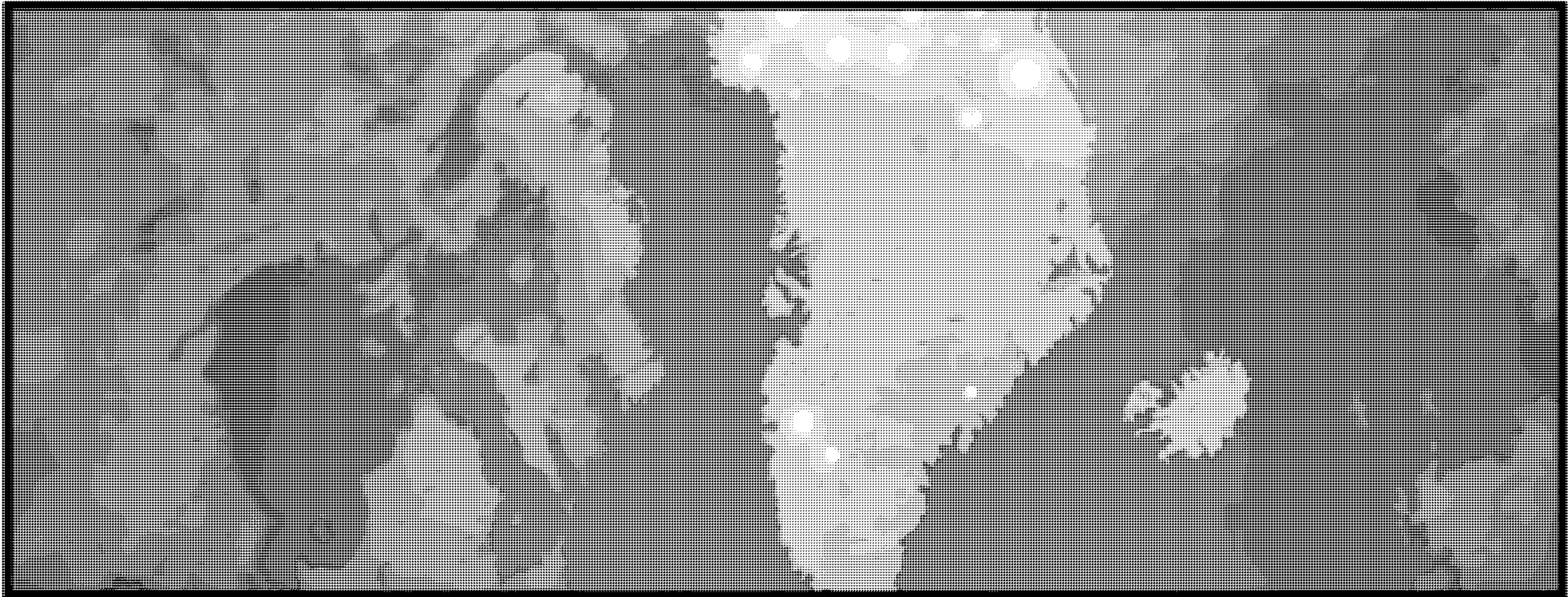
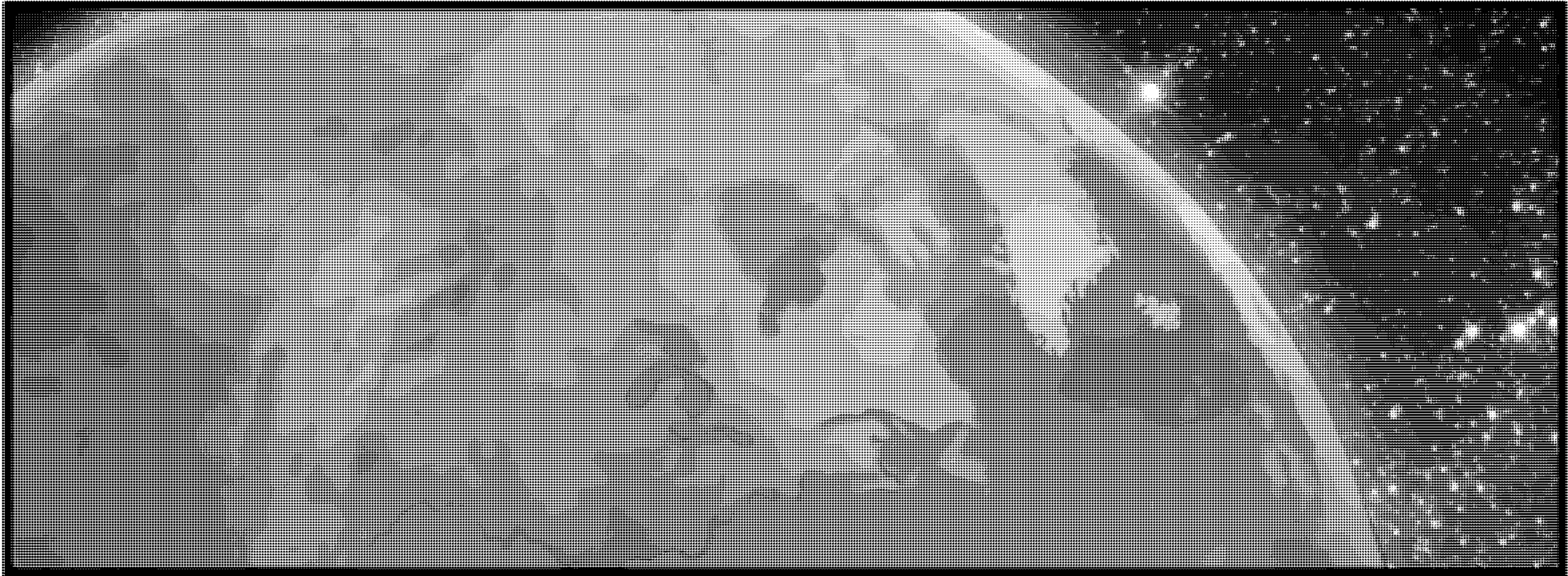
是吗？我们不妨拭目以待，如何？

你是个聪明人，马克·格雷森。非常聪明，非常有用。

但很明显，而且令我非常失望的是，你还没有聪明到能看出所有这一切都仅仅是一场障眼法。



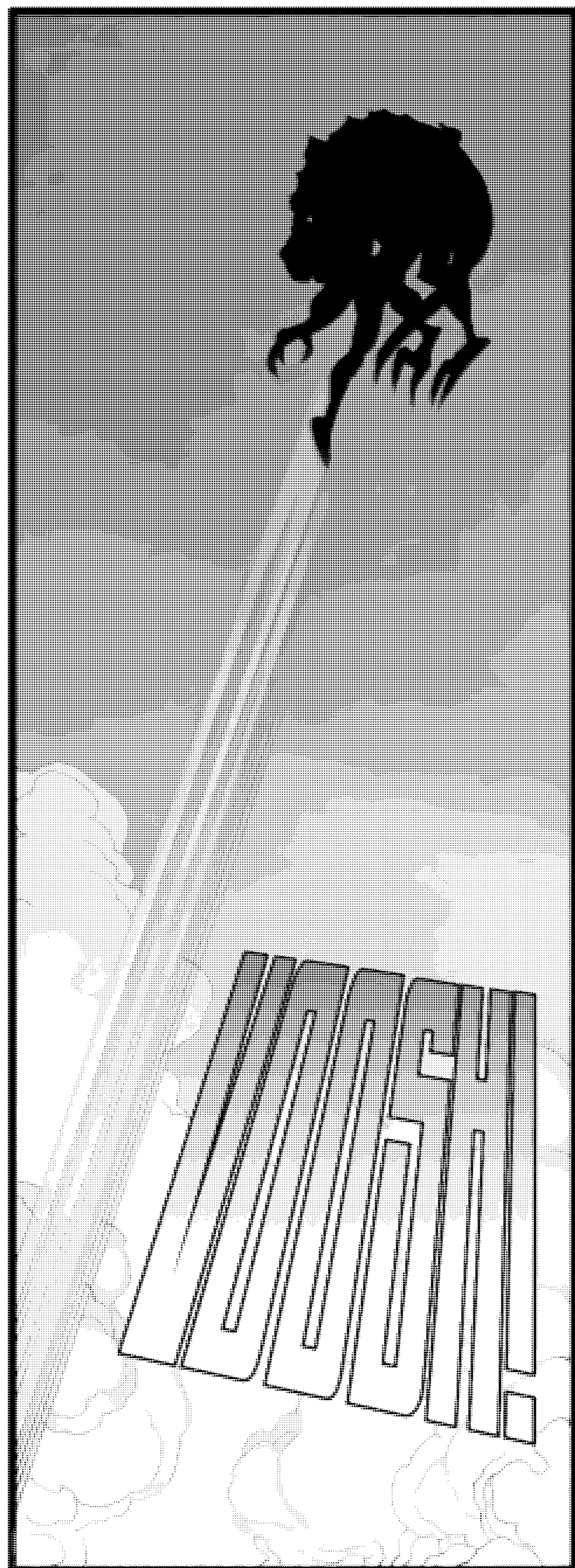
什么？
你在障
眼什么东
西？！



告诉我——到底
是什么？！

你的表现像是
有别的事正在发
生——但这里什
么都没有。

你的视野需要
更开阔一些。



你做了什么？！
我到底要看什
么？！

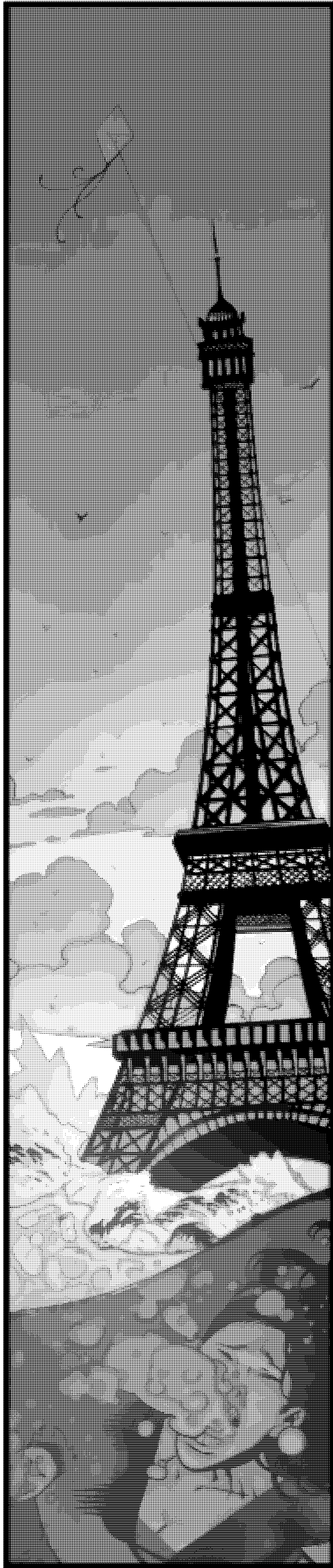


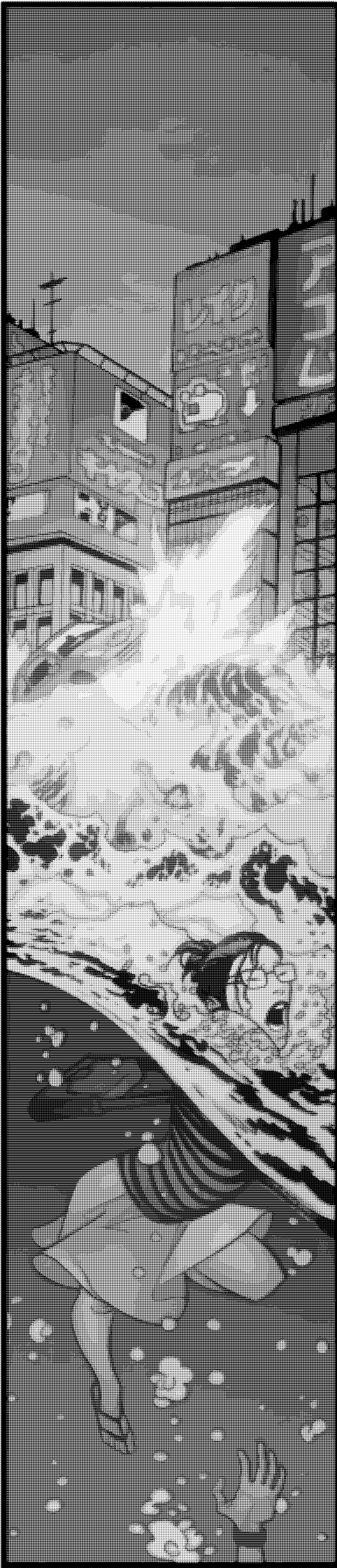
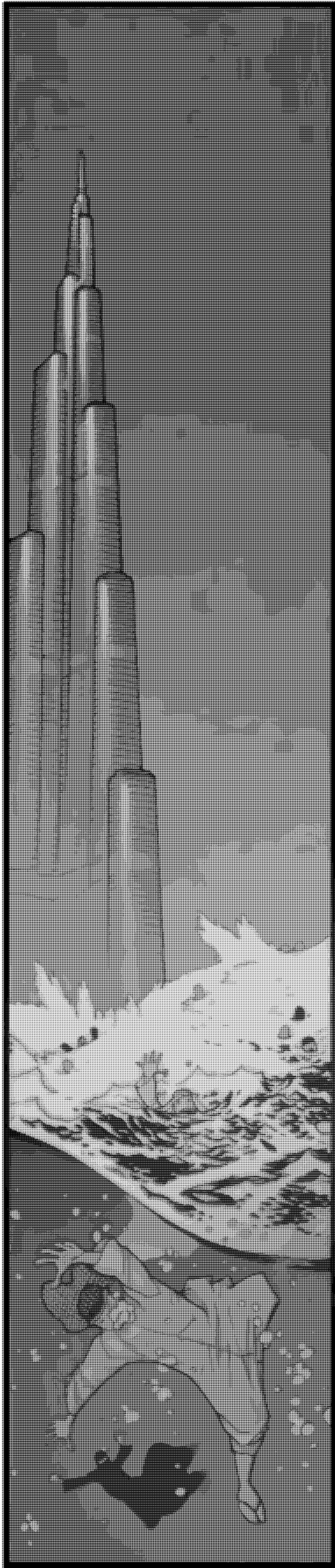
继续看下去…



哦，天
啊…









你在屠杀所有人。

WRITE US @

INVINCIBLE@SKYBOUND.COM

INVINCIBLE

I'm with Dinosaurus on this one. We're all going out in a Soundgarden-scored disaster. Dark days are ahead. Glad we're riding this out together.

Oh, you New Yorkers... sheesh, like it's the end of the world or something! Don't be so dire. Invincible will save the day... or will he? Man, these issues are going to be intense!

Letters?!

Dear Robert, Ryan, Cory, Cliff, John, and Sean,

I just gotta say that issue 96 was one of the finest comics I've had the pleasure of reading. It was firing on all cylinders this month. You really should have stamped "This one has it all" on the cover. You managed to touch on all your plot lines. I was laughing out loud at the interactions between Mark and Eve. Then the reveal that General Gregg has already impregnated 12 Earth women, and loves them all, hilarious. Mark and the gang are so screwed. No other comic delivers on this level. Genre defying really.

Cory, your pencils look amazing. The design of Monster Girl and Robot's costumes is so cool. They both look beautifully otherworldly. The entire Flaxan planet has been a treat. I'm always a little worried when Ryan takes a break but having both your styles in the book compliment each other perfectly. I hope to see your name on the cover again soon.

Robert, I wanted to ask you about your writing process quickly. I've read a lot about the Levitz paradigm recently and saw the pictures of Jonathan Hickman's charts and graphs to juggle plot points in FF. I was just wondering if you did the same thing to track plot points in Invincible. Issue 96 especially seemed to demonstrate this style of writing. As a main plot point ends, subplots move up to take their place. The Flaxan invasion ends, and both the Viltrumite plot line and the Dinosaurus plots are moved forward along with Mark/Eve relationship and Robot/Monster Girl. You have at least six plots going at once. How do you keep them all straight? How do you decide which plots to let simmer and which plots to push forward? Whatever you're doing, it's working.

No, it's not. For the most part, aside from random notes on my phone and on my handwritten issue-to-issue plots, I keep all this in my head... which is one of the reasons you're seeing Angstrom Levy in this issue, issue 98, for the first time since ISSUE 64! (I think it was 64...) ANYWAY, it's really not all that complicated. I list the plot threads to keep track of them, but all the ins and outs of where I plan to go... I just let that rattle around and take shape in my head over the months (or years) of work time before I get around to plugging it into a script.

Thanks again for all your hard work, guys, your book sets the bar for superhero comics. With so many comics relying on retcons, renumberings and rehashes, INVINCIBLE is one of the only ones I still look forward to. Four issues in three months is the best Christmas present I could have asked for.

And Ryan, mail some art to Splash Page before you decide you hate it and burn it all. I'll buy some.

Jason Wanvig

HA! Ryan, you'll never live that down! You crazy man! YOU SHOULD HAVE SENT THOSE PAGES TO ME!

Hello Kirkman and gang,

Wanted to thank y'all for consistently putting out my favorite comic book of all time. Granted, this whole dilemma Mark has been enduring the last few issues has been gut wrenching, I still am anxiously awaiting each episode with a smile on my face.

I was thankful to have been an attendee at Morrisoncon this past month for my 10th anniversary (I've got a cool wife). Enjoyed listening to Kirkman at his panels and more importantly speaking to him regarding an Invincible script I wrote. Sadly, legal issues prevented him from being able to read my great motion picture adaptation of this comic I love, but, I wanted to offer my services as the next writer of Invincible. It's been hinted at both here and at Morrisoncon that Kirkman would, at some point, leave the book. Keep me in mind. Keep up the great work. Love you guys.

Sincerely,
Rob Hagemeister

I've heard Robert saying the same thing—and maybe if Disney offers him a buyout that will happen sooner than later—but my question to you (and everyone lining up behind you...), why don't you create your own Invincible? If you have the drive to write a screenplay, get out there right now and make more better comics. Don't wait for this guy to fill his Uncle Scrooge vault!

(I'm sure we're not done dispensing career advice yet...)

My Uncle Scrooge vault? Nice... In all honesty, the guy who would ideally take over for me on INVINCIBLE is probably about eight years old right now, or better yet, not even born yet (Unless Brian K. Vaughan wants the gig! I'd give up now just so I could read his issues!). I have no intention of leaving this book any time soon. I'd love it if Ryan and I were still bickering and working together in thirty years.

As long as I still have enough time for a swim in me wee money bin!

Robert mother loving Kirkman!

When will we see Battle Beast again?

Thanks,
Leo Nieves

Oh shit...

NOT SOON... but eventually.

I love Battle Beast, so I'm writing in, as requested in issue #96 -- which was excellent, by the way. For Christmas, I'd really like to see Battle Beast, Monster Girl and Dinosaurus form a team.

That is all.

Kelvin

OH SHIT...

That'd be a pretty awesome spin-off.

Invinciteam,

BATTLE BEAST! He would put the hurt on Dinosaurus or anyone else for that matter! (Thragg doesn't count *coughcough*). Any time you throw me some BATTLE BEAST I'm a happy man. Say his name in a victorious manner, it sounds good coming out of anyone's mouth. Kirkman, you don't give my boy enough love and I tell people that, now I'm just backing Sean up. Greatest character in the book. That's right, even Ottley secretly knew that when "the death of everyone" poster popped into his head that BATTLE BEAST was there! Let him show up at #100 it's a wrap for everyone, that fool is a problem! Even Michonne can get it! BATTLE BEEEST!!!

P.S. on second thought, Thragg can catch it too..

P. Rowan
Boston

BATTLE! BEAST! The movement has begun! Let's just say, steps have been taken that this story is more possible than it was last month—for the Beast and your other Invincible Universe favorites. So if there's a greater groundswell for the Actioneers or that space guy with hands for feet—and all that would take is FOUR people—speak up.

Wait, which one is Battle Beast again?

Sir Kirkman,

What advice would you give to an aspiring comic book writer/artist who is getting sick of attending art school? Sure, plenty of the classes I loathe will make me a more rounded artist if I end up deciding on a different profession, but that's too damn logical. Can you think of a compelling reason not to drop out of art school to start working on comics now?

(See, MORE career advice...)

Why not just do both? Hedge your bets, although, I don't know of anyone who has succeeded because of art school, I think you could just as easily just practice for four years. If you HAVE the talent, you'll get better. And if you have NO talent, no amount of art school will help you... so you're screwed anyway. It will teach you discipline, which I must say, is something every professional artist needs. So... where was I? Drop out!

No, don't... just ride it out, hone your craft and write on the side, cry baby!

Have you ever seen the show Parks and Rec? Cause the I'm pretty sure their Ron Swanson is a Viltrumite.

Also, something that's been bugging me the past 2 months, when does the GUARDING THE GLOBE timeline take place relative to the INVINCIBLE timeline? Were the Guardians saving the Bengali folks from a mudslide before or after the most recent Flaxian invasion?

After. Robot and Monster Girl popped back in at the end of the first GLOBE miniseries. Also, you're about to start dropping THE WALKING DEAD spoilers, so I had to censor your ass.

Before you get to that, Guarding The Globe (the regular series) takes place after the Flaxian Invasion.

Even though SPOILER was one of my favorite characters in TWD, and I was deeply saddened with SPOILER, I'm glad you SPOILER. Especially in the brutal way you did. If SPOILER hadn't been the groovy character SPOILER was, and if you hadn't

been the diabolical sadist you are, I wouldn't have felt anything from that scene. So I'm looking forward to the 100th issue of INVINCIBLE, and whatever treachery you have in store for us readers.

But seriously, everyone knows Glenn died, right?

Wow, dude... that's so funny I'm leaving it in. Sorry, everyone. Holy CRAP!

And though you've proven you don't need to kill off characters to make a compelling story, I hope you don't pull any shenanigans like you did with Conquest impaling Eve. When characters die, or appear to die, or get ever so close to dying, and then recover like nothing happened, it takes all the value out of their lives.

I've learned my lesson on that. No more characters dying and then not actually dying... no sir.

Keep up the stellar work you crazy kids! Especially Ryan and Cliff. You fellas draw the best violence.

Jeff

They really do.

Kirkman,

Nothing to see here. I still don't really Get the character of Invincible—now known as lowly Mark Grayson! I feel like I know Nightwing, Dick Grayson, a lot better. I don't know why That is, I mean they're pretty much the same character, right? As for "Everyone Dies," without so much as a question mark: What's that about? No wait, don't tell me! You're doing "Invincible In Hell", right? Cause that would not be very original--duh; everyone from Wolverine to Namor to Hellboy has done that. If I sound frustrated, I am. This issue, 96 I think--although who can keep track of this mess?--was okay...maybe even good. But what the heck is this obsession you have with the whole Monster Girl and Robot in the Flaxan dimension thing??? They were there for a long time...okay, we get it. This, and the cliffhanger from this issue...I for one didn't even understand. Not at all! So any time you want to make this into a real series like GUARDING THE GLOBE is, ah...let me know, okay? THE WALKING DEAD > INVINCIBLE, too. Hey, how come nobody writes letters to "PenVinciPals"? Isn't that what this I-c is called? L-c = letter-column.

Sincerely,

Andrew J. Shaw

PS: The confrontational me is back, baby!

Did you bang Atom Eve, too?

You don't feel like you know Mark because you have the memory of a goldfish, and Mark hasn't been prominently featured in recent issues. BOOM!

Three more weeks, one more issue: INVINCIBLE #99: THE DEATH OF EVERYONE PART TWO! In which Ryan ABSOLUTELY TEARS SHIT UP.

-Sean Mackiewicz

Man oh, man! Issue 99 is gonna blow doors off! Look out world, here comes awesome! See you then!

-Robert Kirkman

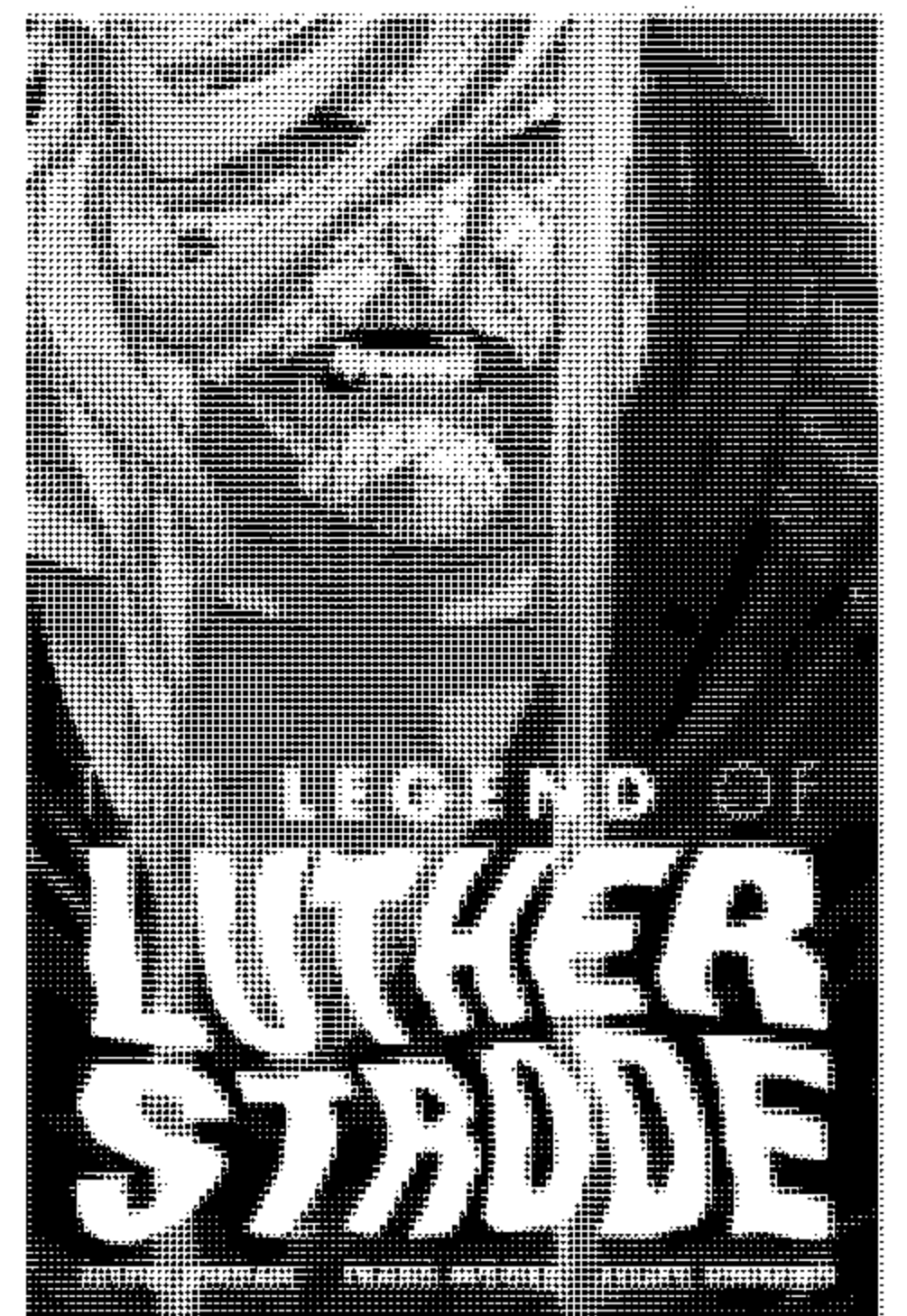
DON'T MISS THE NEXT ISSUE!



INVINCIBLE #99
ON SALE JANUARY 2013



**GUARDING
THE GLOBE #4**
ON SALE NOW



**THE LEGEND OF LUTHER
STRODE #1 (of 6)**
ON SALE NOW

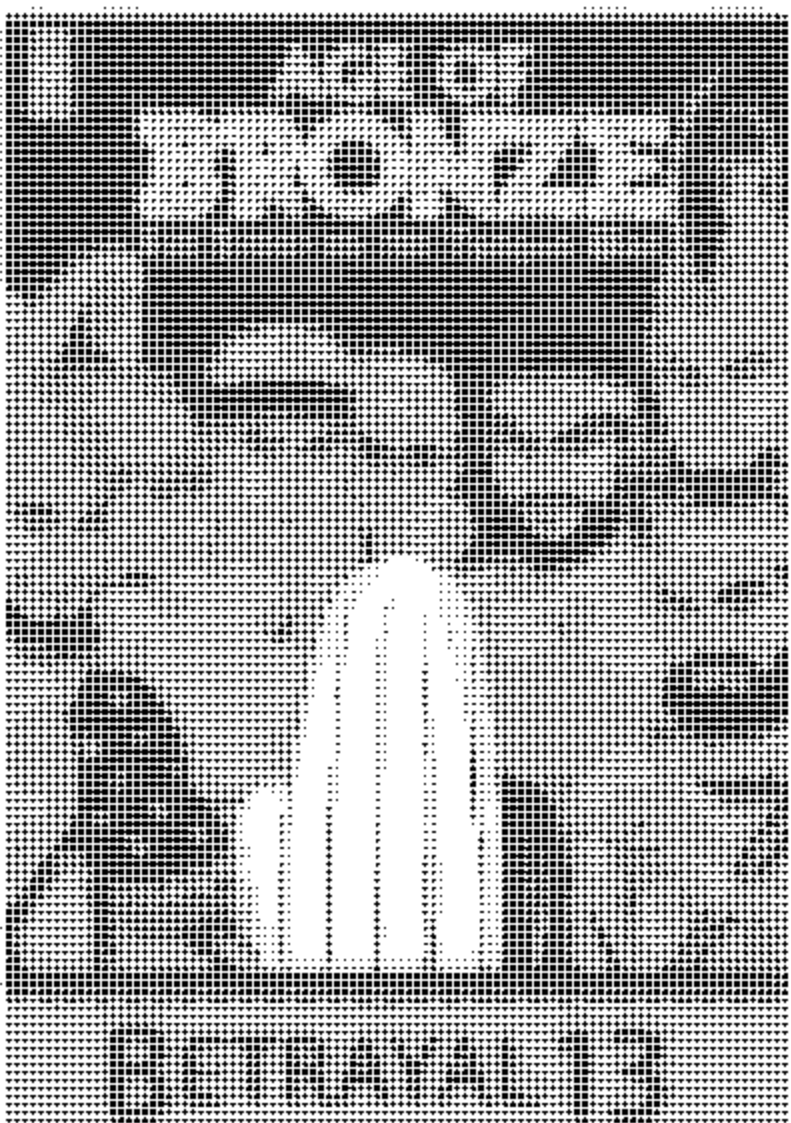


THIEF OF THIEVES #11
ON SALE NEXT WEEK





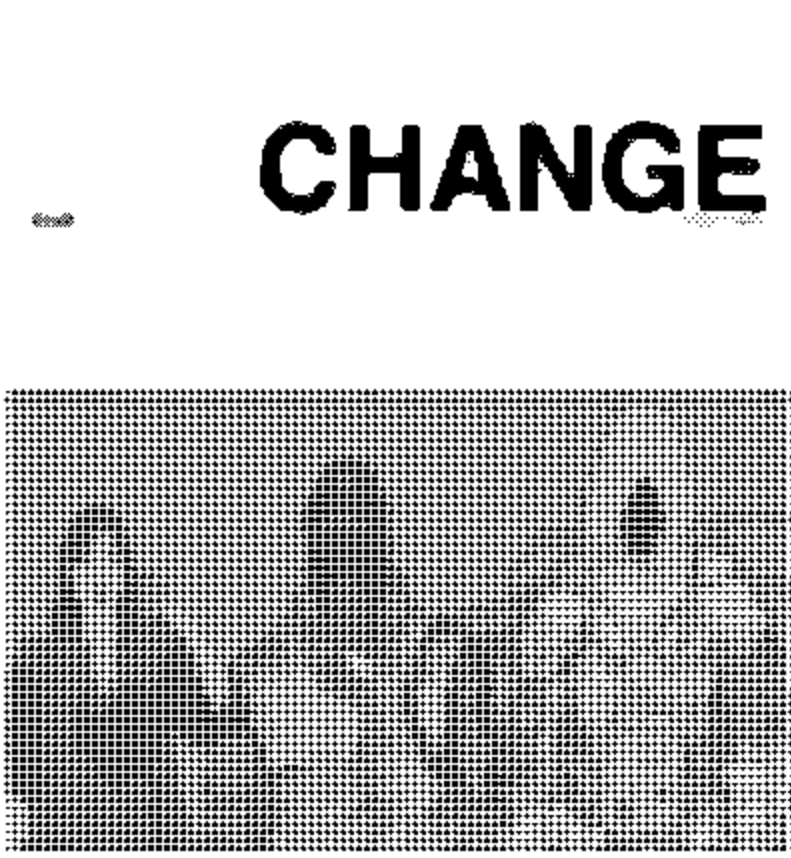
☐ The Activity #10



☐ Age of Bronze #32



☐ Artifacts #23



☐ Change #1 (of 4)



☐ Clone #2



☐ Comeback #2 (of 5)



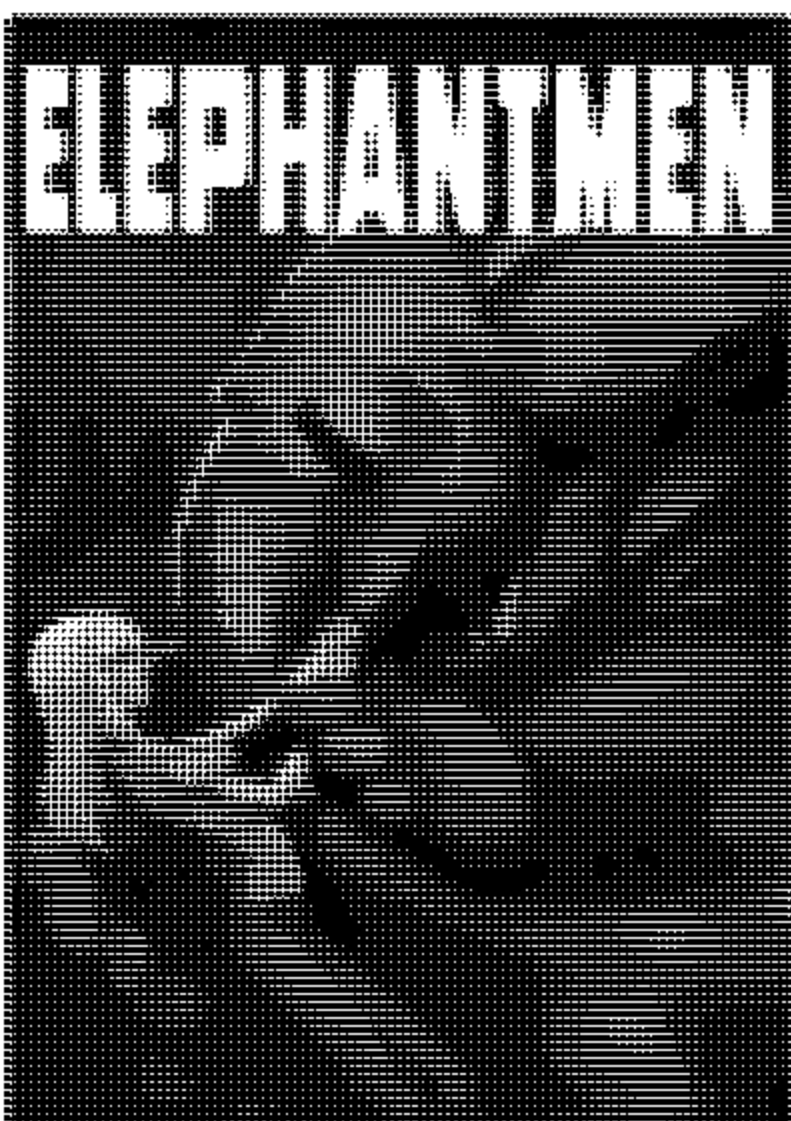
☐ Greater Owned Barons #7



☐ Cyber force #2



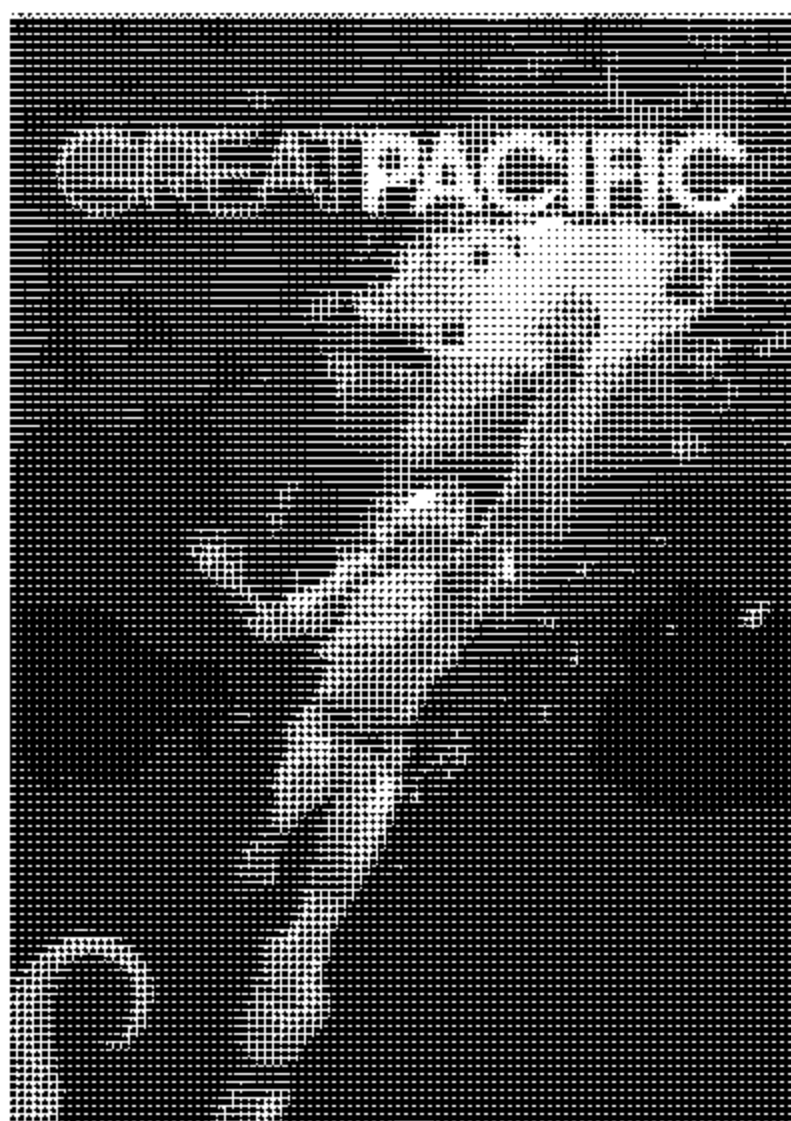
☐ Darkness #108



☐ Elephantmen #45



☐ Glory #31



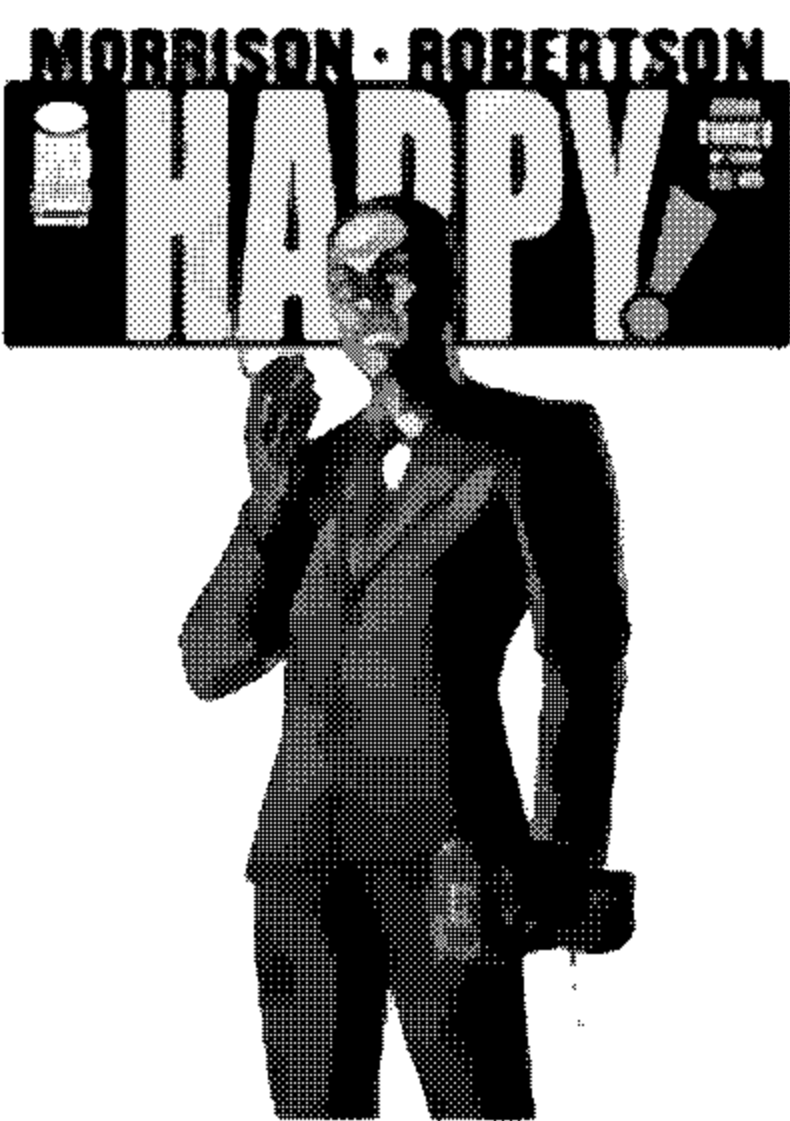
☐ Great Pacific #2



☐ Guarding the Globe #4



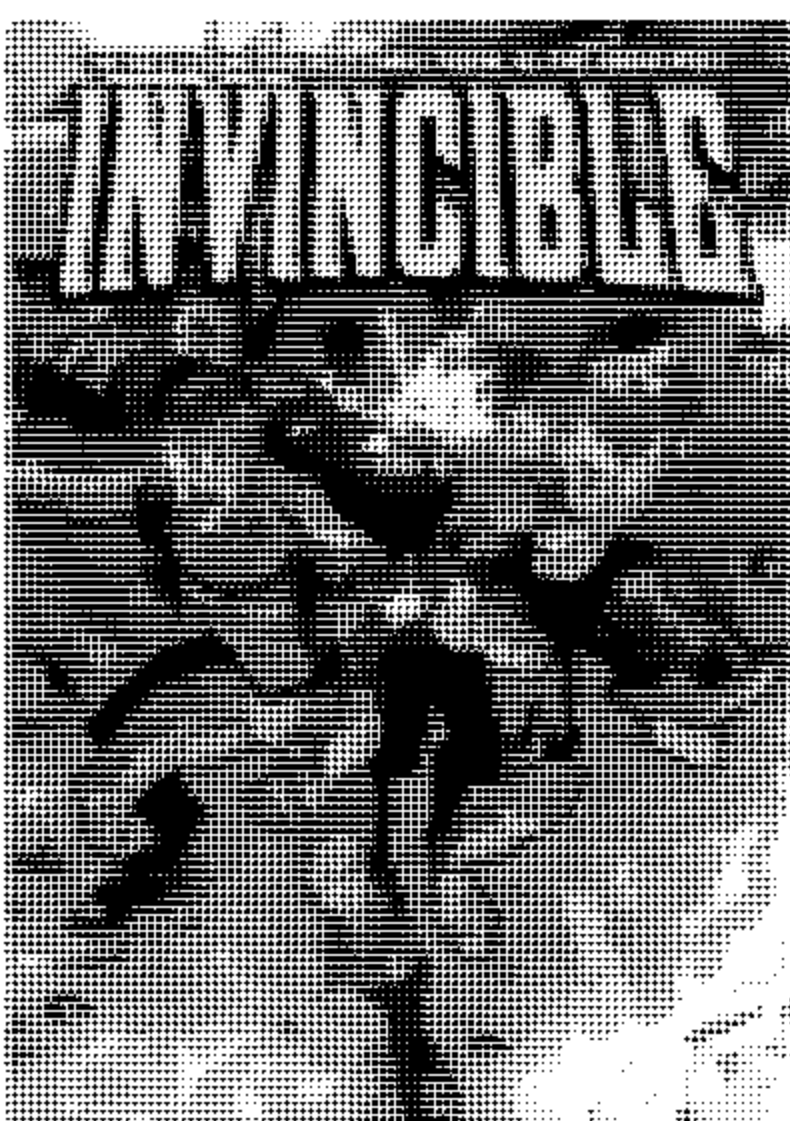
☐ Hack Slash #21



☐ Happy #3 (of 4)



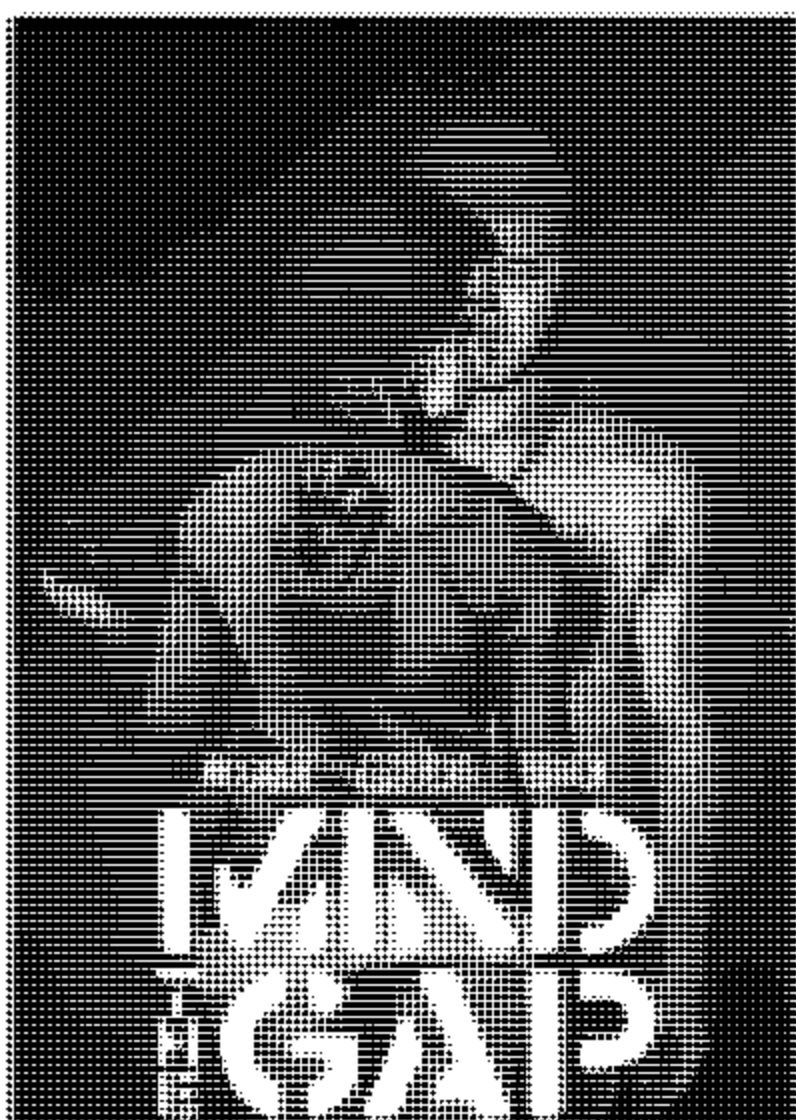
☐ I Love Trouble #1



☐ Invincible #55



☐ Manhattan Projects #8



☐ Mind The Gap #7



☐ Morning Glories #24



☐ Multiple Warheads:
Alphabet to Infinity #3 (of 4)



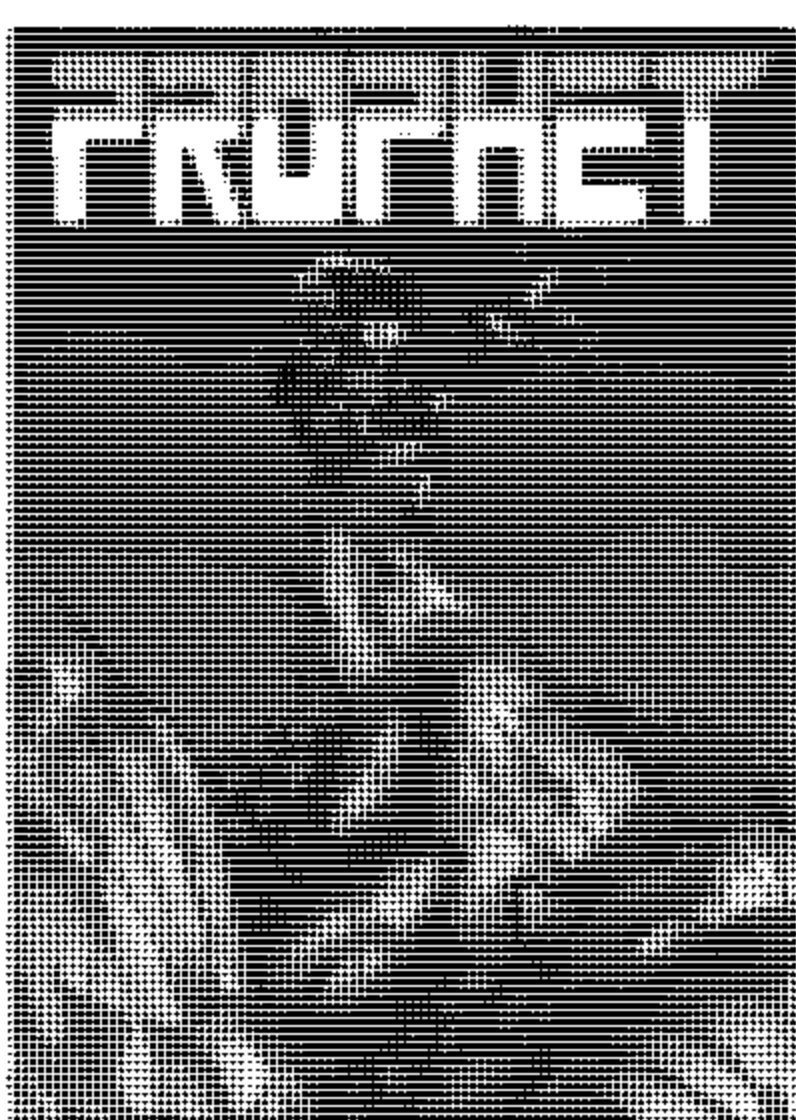
☐ Non-Humans #2 (of 4)



☐ Nowhere Men #2



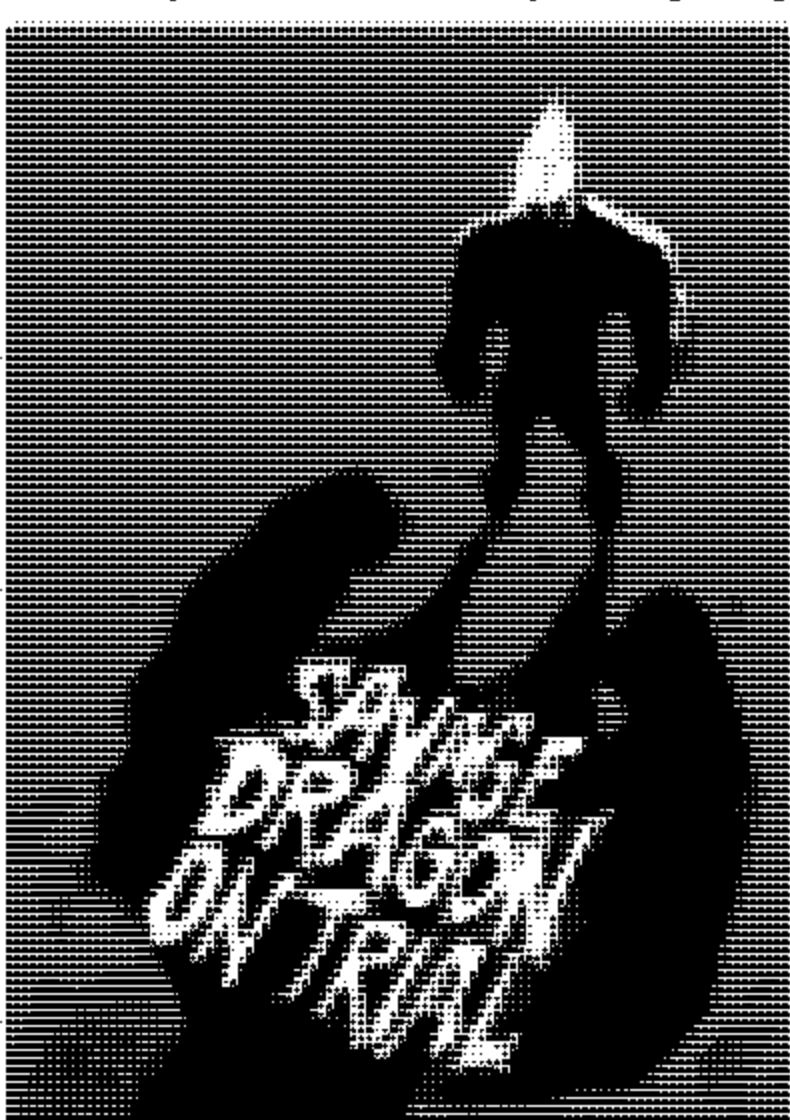
☐ Point of Impact #3 (of 4)



☐ Prophet #32



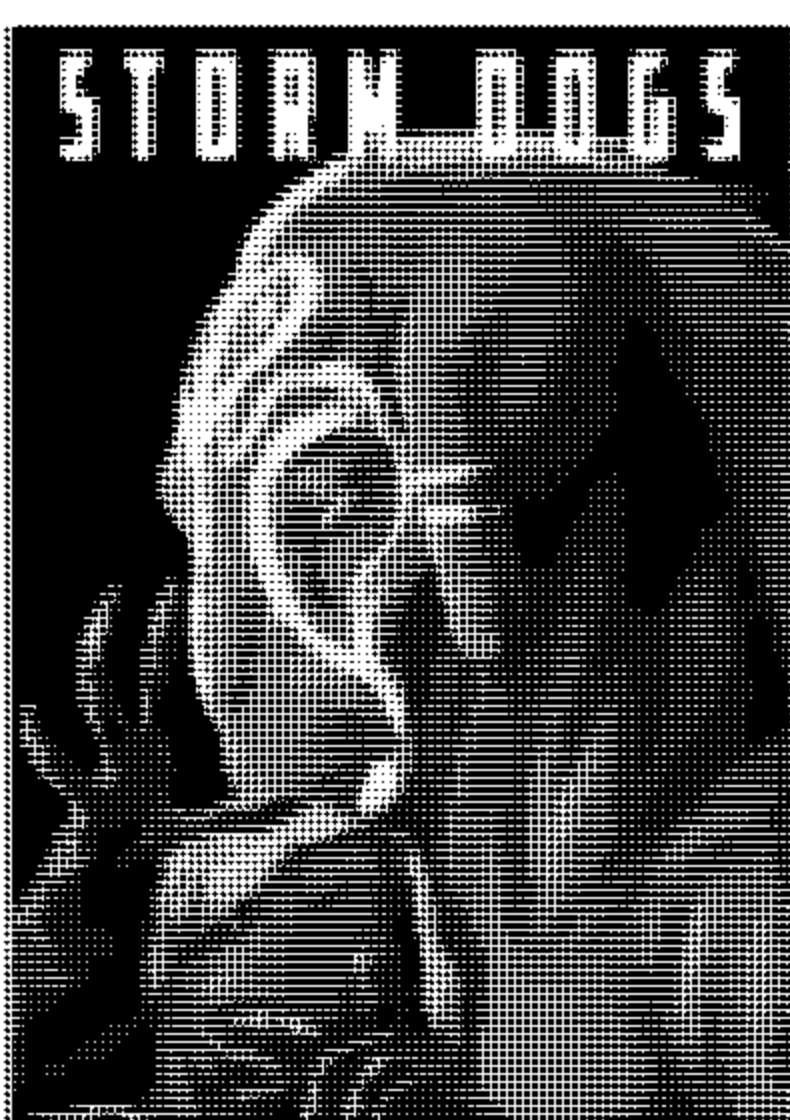
☐ Saga #8



☐ Savage Dragon #184



☐ Spawn #226



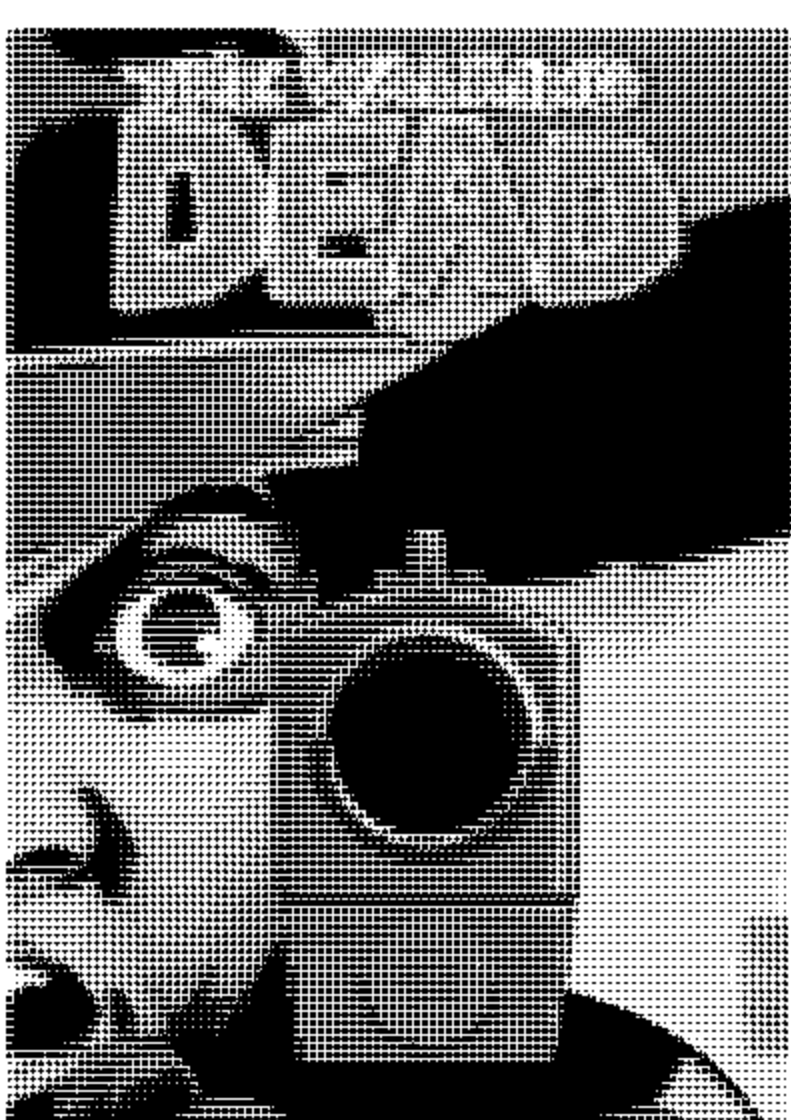
☐ Storm Dogs #2 (of 6)



☐ Super Dinosaur #16



☐ Thief of Thieves #11



☐ The Walking Dead #105



☐ Where Is Jake Ellis #2 (of 5)



☐ Witch Doctor:
Mal Practice #2 (of 6)



☐ Witteblade #162



☐ Youngblood #75

father David lives. Three years after losing everything, father has become more than a nightmare for the evil duo in his city—he has become a legend. His specialty is hunting the Negroes and their dangerous allies that father will never regret killing David lives. But for how long? the sequel to 2017's *Breakout*. We begin here!



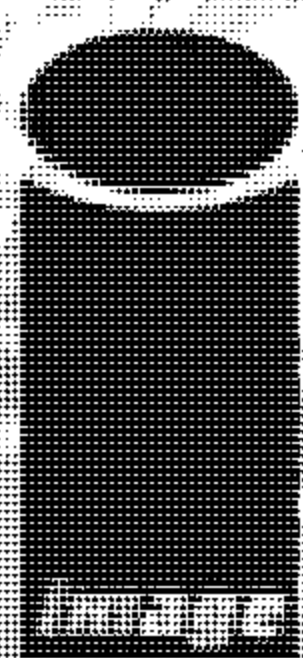
BUTCHER BAKER THE RIGHTED US MAKER

HARDCOVER

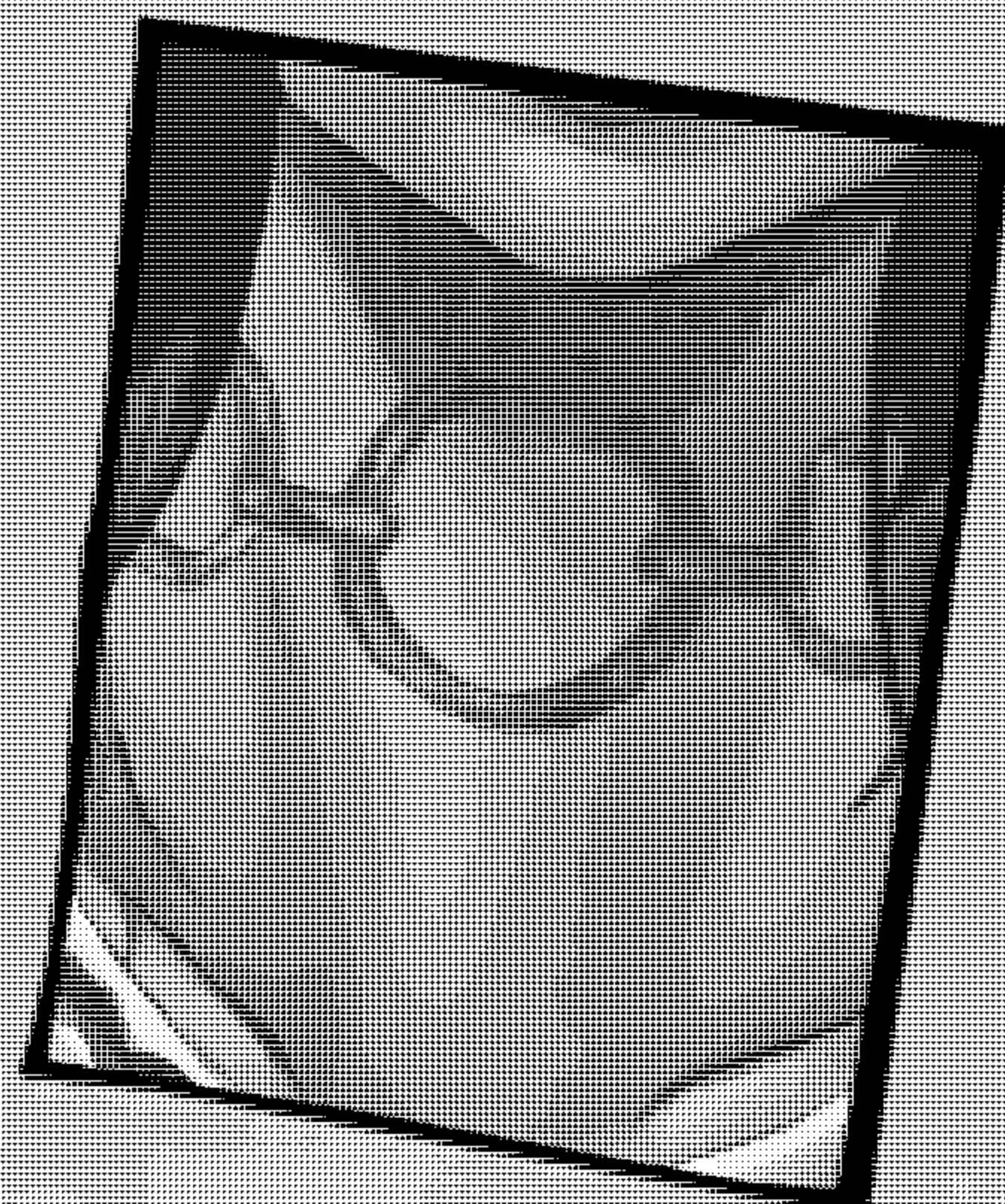
Joe Casey • Mike Huddleston

**The Superheroic Perversion of the Century —
Oversized and Hardcoverd!**

December 2012



ARE YOU LOOKING FOR TROUBLE?



I LOVE TROUBLE

A NEW SERIES
FROM KEL SYMONS

&

MICKA RUDNEIN

STARTING
DECEMBER

2012



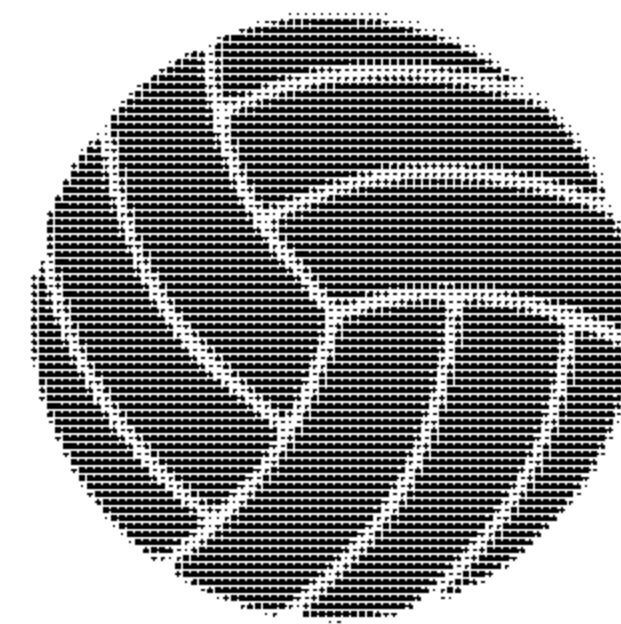
© 2012 Marvel. TM and ® TM 2 441 Division and Marvel. All rights reserved.
Marvel characters and the names are registered trademarks of Marvel Comics Inc.

Expendable Characters No. 6152



BRIAN WOOD
MING DOYLE
JORDIE BELLAIRE

MARA



NEW SERIES
DECEMBER 2012

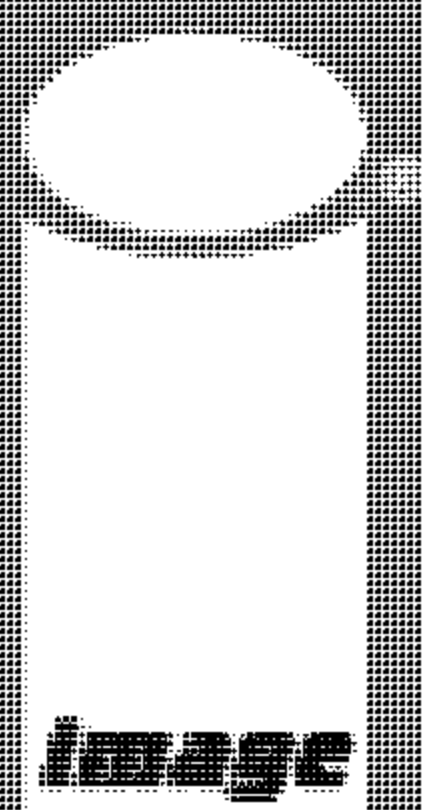


Image



**"COMICS AREN'T JUST WORDS + PICTURES.
THERE IS SOMETHING MAGICAL THAT HAPPENS WHEN THE
TWO COMBINE AND MAKE SOMETHING GREATER THAN THE
SUM OF THEIR PARTS. IT'S UNIQUE TO THE MEDIUM, AND IT'S
WHAT'S KEPT ME LOYAL FOR FIFTEEN YEARS AND COUNTING."**

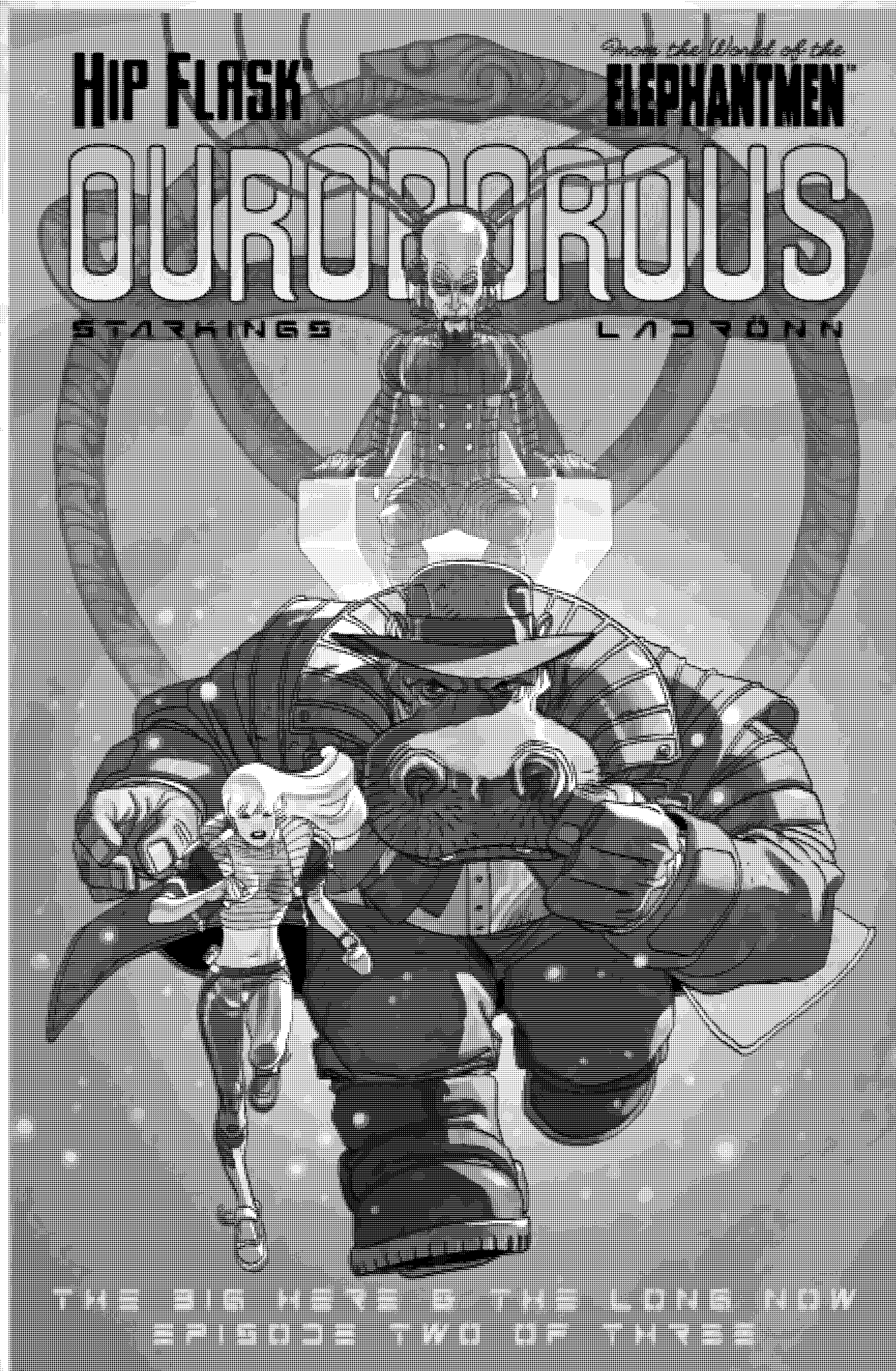
BRIAN WOOD



EXPERIENCE CREATIVITY

Image Comics® and the Image logo are registered trademarks of Image Comics, Inc. All rights reserved.

12.26.12



THE BIG HERE & THE LONG NOW
EPISODE TWO OF THREE

THE LONG-AWAITED SEQUEL
TO THE EISNER AWARD-WINNING
HIP FLASK: MYSTERY CITY

48 PAGES • \$9.99 • DIAMOND #00T12-0450

www.HipFlask.com

RATED T+ / TEEN PLUS

IMAGECOMICS.COM

IMAGE

HIP FLASK AND ELEPHANTMEN ARE TM AND © 2012 ACTIVE IMAGES. ALL RIGHTS RESERVED.